

## BIBLIOGRAPHY

- Alwi, Hasan. 2003. *Tata Bahasa Baku Indonesia*. Jakarta: Balai Pustaka.
- Bell, Roger. 1991. *Translation and Translating: Theory and Practice*. United Kingdom: Longman Group.
- Catford, J.C. 1965. *A Linguistic Theory of Translation*. Oxford: Oxford University Press.
- Cyrus, Lea. 2009. *Old Concepts, New Ideas: Approaches to Translation Shifts*. University of Munster.
- Farrokh. 2012. "English Nominal Clauses: Analyzing the Translation of Subordinate wh –Interrogative Clauses and Infinitive wh –Clauses in Azeri". *English Linguistics Research*. Vol: 1 No: 1. June 2012. Iran: Islamic Azad University.
- Greenbaum, Sidney and Nelson, Gerald. 2002. *An Introduction to English Grammar*. British: British Library.
- Haryanti. 2006. "Translation Shifts of Noun in *the Old Man and the Sea, a Farewell to Arms*, and Their Translation Versions". *Jurnal Penelitian Humaniora*. Vol:7 No:2. Pebruari 2006. Surakarta: Lembaga penelitian UMS.
- Hidayah. 2012. *A translation Analysis of Adjective Phrase in a Textbook Inside the Kingdom by Carmen bin Ladin and Its Translation into Kisah Hidupku di Arab Saudi*. Unpublished Research Paper. Surakarta: Muhammadiyah University of Surakarta.
- Juan, Yu. 2014. "A Readability Study and Its Relevance to Simplification on Translations of *Lun Yu*". Vol: 9 No: 3. 2014. China: Sun Yat-Sen University.
- Leech, Geoffrey., Deuchar, Margaret., and Hoogenraad, Robert. 1982. *English Grammar for Today*. London: The English Association.
- Lisnawati. 2013. *Translation Shift of Prepositional Phrase on Ice Age 4: Continental Drift and Its Subtitle*. Unpublished Research Paper. Surakarta: Muhammadiyah University of Surakarta.
- Maasoum . 2013. "Translation Shifts in *the Persian Translation of a Tale of Two Cities by Charles Dickens*". *Academic Journal of Interdisciplinary Studies*. Vol: 2 No: 1. March 2013. Iran: Payame Noor University.
- Machali, Rochayah. 1998. *Redifining Textual Equivalence in Translation*. Indonesia: University of Indonesia.

- Morley, David. 2000. *Syntax in Functional Grammar*. New York: Continuum.
- Nababan, Mangatur. 2004. *Translation Processes, Practices, and Products of Professional Indonesian Translators*. New Zealand: Victoria University of Wellington.
- Nababan, Nuraeni, Sumardino. 2012. *Pengembangan Model Penilaian Kualitas Terjemahan. Kajian Linguistik dan Sastra*. Vol: 24 No: 1
- Nida, Eugene A. And Taber. 1982. *The Theory and Practice of Translation*. Netherland: The United Bible Societies.
- Pikulski, John. 1998. *Readability*. United States of America: University of Daleware.
- Sutopo, Anam. 2012. *Teknik Penerjemahan Naskah Pidato Kenegaraan Presiden Republik Indonesia dari bahasa Indonesia kedalam bahasa Inggris*. Surakarta: Muhammadiyah University of Surakarta.
- Zamanian, Mustafa. 2012. *Theory and Practice in Language Studies*. Vol: 2 No 1. January 2012. Iran: Islamic Azad University.